



ELŐLAP AZ ELŐTERJESZTÉSEKHEZ

AZ ELŐTERJESZTÉS CÍME: A Sándor-Metternich Kastély udvarán lévő konténer termekről

MELLÉKLETEI:

- 16-72/B Konténer Bérleti Szerződés
- 09-45/B Konténer Bérleti Szerződés
- Táblázat a bérleti díjakról

AZ ELŐTERJESZTÉST TÁRGYALJA: Képviselő-testület

ÜLÉS TÍPUSA: nyílt

ÜLÉS IDŐPONTJA: 2022. október 27.

AZ ELŐTERJESZTÉST VÉLEMÉNYEZI: Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság

MEGHÍVOTTAK:

A HATÁROZATRÓL ÉRTESÜLNEK: Műszaki Osztály, Pénzügyi Osztály, Jegyzői Titkárság

ELŐTERJESZTŐ: Tarjáni István polgármester

AZ ELŐTERJESZTÉST ÖSSZEÁLLÍTOTTA: Barsiné Vajk Ágnes osztályvezető-helyettes

AZ ELŐTERJESZTÉST ELLENŐRIZTE: Mező Judit osztályvezető, dr. Szabó Ferenc jegyző

Dátum: 2022. október 14.



VÁROS POLGÁRMESTERE

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a • Telefon: 06 23 310-174/233 mellék

Fax: 06 23 310-135 • E-mail: polgarmester@biatorbagy.hu • www.biatorbagy.hu

ELŐTERJESZTÉS

A Sándor-Metternich Kastély udvarán lévő konténer termekről

Tisztelt Képviselő-testület!

A)

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Sándor-Metternich kastély területén lévő, bérelt és nem használt konténereinek bérleti szerződései 2022. szeptember 1. napjával felmondásra kerültek, a konténerek elszállítása 2022. október 20. napján kerül sor, a Képviselő-testület 244/2022.(IX.01.) határozata alapján.

B)

A Konténer óvoda blokkja kihasználatlanul áll, azonban a Fő utcai óvoda felújításakor szükségünk lesz rá. Amennyiben a Konténer óvoda blokkot elszállítatjuk, és amikor szükség lesz rá vissza szállítatjuk úgy 8 806 101 Ft költséggel kell számolnunk.

A Centrál Container Kft.-vel folytatott egyeztetések eredményeként a Konténer óvoda blokk bérletére kedvező árajánlatot kaptunk.

A jelenlegi konténer bérleti szerződések alapján az óvoda blokk éves bérleti díja: bruttó 11 237 341,- Ft/év.

A Centrál Container Kft. a teljes óvoda blokkra vonatkozóan kedvezményes bérleti díjat ajánlott, határozott időre 2023. augusztus 31. napjáig. A bérleti díj bruttó összege 4 572 000,- Ft/év.

Javasolom a Konténer óvoda helyben tartását és a kedvezményes bérleti díj elfogadását.

C)

A Református Általános Iskola által használt 5 db bérelt konténerre a szerződést felmondjuk, a Református iskola köt szerződést a bérletre. A bérbeadó cég tartja az eredeti árakat. A Képviselő-testület 244/2022.(IX.01.) határozatának 2) pontja e szerint módosul.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hozza meg döntését az előterjesztés alapján!

Biatorbágy, 2022. október 14.

Tarjáni István s.k.
polgármester

HATÁROZATI JAVASLAT

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2022. (X. 27.) határozata

A Sándor-Metternich Kastély udvarán lévő konténer termekről

Biatorbágy Város képviselő-testülete a következő határozatot hozza:

1. Úgy dönt, hogy a Konténer óvoda bérleti szerződését csökkentett bérleti díjfizetés érdekében módosítja határozott időre, 2023. augusztus 31. napjáig. A módosított szerződés az árajánlat szerinti bérleti díj éves összegét tartalmazza (4 572 000,- Ft). Felkéri a Polgármestert a szerződés módosításának aláírására.
2. A 244/2022.(IX.01.) számú határozatának második pontját az alábbiak szerint módosítja:
A bérelt konténerek (Tanári, Tanári blokkok és folyosó) bérleti szerződését felmondja, mert a Biai Református Általános Iskola közvetlenül köt szerződést ezen konténerek bérletére a Bérbeadóval.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester, Jegyző

Végrehajtásért felel: Műszaki Osztály

Tarjáni István s.k.
polgármester

dr. Szabó Ferenc s.k.
jegyző

KONTÉNER BÉRLETI SZERZŐDÉS

I. SZERZŐDŐ FELEK:

Bérbevevő:

Megnevezése: **Biatorbágy Város Önkormányzata**
Címe: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a
Képviseli: Dr. Palovics Lajos polgármester
Szerződést ellen jegyzi: Makranczi László jegyző
Adószám: 15390008-2-13

Bérbeadó:

Megnevezése: **Central Container Kft.**
Címe: 1203 Budapest, Gubacsi hídfő 6.
Bankszámlaszáma: Volksbank: 14100000-75366449-02000000
Adószáma :10338715-2-43
Cégszám: 01-09-066173
Képviseli: Balikó Adrienn ügyvezető

1. Szerződés tárgya:

- 8 db konténerből álló egység, az engedélyes terv szerinti kialakítás és felszerelés szerinti kivitelben (iskola bővítés)
- 24 db konténerből álló egység, az engedélyes terv szerinti kialakítás és felszerelés szerinti kivitelben (iskola előkészítő)

◆ Ezen bérleti szerződés határozatlan időtartamra jön létre, de legalább 36 hónapra. A szerződésben meghatározott bérleti díj a megadott minimális bérleti idő esetén érvényes. Amennyiben a bérleti szerződést a Bérbevevő ezen időszakon belül megszünteti, úgy Bérbeadó jogosult a bérleti díjat (29.300 Ft + ÁFA / nap / egység, azaz huszonkilencezer-háromszáz forint +25% ÁFA / nap / egység) visszamenőlegesen is Bérbevevőre terhelni. A bérlet időtartama tetszőlegesen hosszabbítható. Rendes felmondás az Általános Konténerbérleti Feltételek szerint lehetséges.

- ◆ A szerződés kezdő napja:
2009. 09. 01. iskola bővítés esetén
 - 2010.01.01 iskola előkészítő esetén (az épületet 2009.10.31-ig átadja bérbeadó. 2009.11.01-2009.12.31-ig semmilyen jogcímen nem számít fel díjat.)

- ◆ A konténer(ek) Bérbeadó által engedélyezett átadási-tárolási helye a bérlet teljes időtartama alatt:
(Az alábbi helyszínt bérlet kizárólag a bérbeadó előzetes írásos értesítése után változtathatja meg.)

2051 Biatorbágy, Szentháromság tér 6.
Kapcsolattartó személy: Dobosy Gáborné
Kapcsolattartó személy: Balikó Adrienn

tel.: 06-30-697-41-04
tel.: 06-30-934-15-94

2. Díjak:

- 2.1 Konténerek bérleti díja:
- 6.700 Ft + ÁFA/nap/ egység azaz hatezer-hétszáz forint + 25% ÁFA /nap/ egység
 - 22.600 Ft + ÁFA/ nap /egység azaz huszonkettőezer-hatszáz forint + 25% ÁFA/ nap/ egység



Klimák bérleti díja:**100 Ft + ÁFA/nap/ db**

azaz száz forint + 25% ÁFA /nap/ db mindkét egység esetében

A klímák napi díja Május 1. és Szeptember 30. között kerül felszámításra, ezen megnevezett napokat is beleértve.

2.2 Konténer(ek) szállítása, telepítése:

Konténer(ek) szállításáról Bérbeadó gondoskodik, Bérbevevő költségére, amelynek díja:

1. **470.000 Ft + ÁFA/ egység** azaz négyszázhetvenezer forint + 25 % ÁFA/ fent nevezett egység egyszeri szállítása és telepítése.
2. **1.540.000 Ft + ÁFA / egység**, azaz egymillió-ötszáznegyvenezer forint +25% ÁFA / fent nevezett egység egyszeri szállítása és telepítése.

A kiadott szállítási és telepítési díj a bérlet kezdetén, kiszállításkor és a bérleti időszak végén, visszaszállításkor is felszámításra kerülnek. Visszaszállításkor esetleges árváltozás merülhet fel, a mindenkori piaci árviszonyoktól függően.

A kiadott szállítási díjak tartalmazzák a helyszíni lerakás díját, annak figyelembe vételével, hogy a tárolási helyszínen a konténereket csak egyesével lehet beszállítani a rendeltetési helyre.

A kiadott szállítási díjak csak megfelelően biztosított helyszíni körülmények (jól, közvetlenül megközelíthető tárolási hely; szilárd burkolatú talaj; daruzást akadályozó tényezők /kerítés, oszlop, fa, épület, parkoló gépjármű, stb./ megszüntetése) esetén érvényesek.

A kiadott szállítási díjak a konténer(ek)hez bérbe adott tartozékokon (klíma, fűtés, bojler, stb.) kívüli egyéb tárgyak (bútorok, tárolt eszközök, stb.) nélkül; szaniterkonténer esetén leeresztett bojliarral történő szállítás esetén érvényesek.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a szállítási díjak a mindenkori törvényi szabályozásoknak megfelelően változhatnak.

Bérbevevő a visszaszállítás előtt 7 munkanappal köteles Bérbeadót tájékoztatni írásban.

2.3 Konténer(ek) lerakása, telepítése:

A konténer(ek) lerakását, telepítését Bérbeadó csak a Bérbevevő által előkészített alapokra vállalja. Az alap hiányából vagy annak nem megfelelő minőségéből eredő többletköltségek minden esetben a Bérbevevőt terhelik.

2.4 Konténer(ek) csatlakoztatása:

Konténer(ek) közművekre (elektromos áram, víz, csatorna, stb.) történő csatlakoztatása Bérbevevő feladata.

2.5 Behajtási engedély:

A helyszín megközelítéséhez szükséges engedélykészségéről Bérbevevő gondoskodik. A behajtási engedély költsége Bérbevevőt terheli. (Súly-, magasság-, szélességkorlátozott, ill. egyéb engedélyköteles területekre vonatkozóan.)

2.6 Egyéb engedélykészség:

A konténer(ek) telepítéséhez és a működéshez (működtetéshez) szükséges engedélykészség beszerzése a Bérbevevő feladata.

2.7 Fizetési feltételek:

1. pont esetén: A járulékos költségek kiszállítást, ill. visszaszállítást követően 30 napos fizetési határidővel, a bérleti díj félévente előre szeptember 30-án és március 30-án kerül átutalásra a bérbeadó által kiállított számla alapján, a Bérbeadó Volksbanknál vezetett 14100000-75366449-02000000 számú számlájára.

2. pont esetén: A járulékos költségek, az első kilenc hónap bérleti díja 2010. március 30-án kerülnek átutalásra, bérbeadó által kiállított számla alapján, a Bérbeadó Volksbanknál vezetett 14100000-75366449-02000000 számú számlájára.

Ezt követően a bérleti díj ebben az esetben is félévente előre esedékes.



3. Bérbevevő, bérbeadó kötelessége:

Bérbevevő által megjelölt Kapcsolattartó személy köteles a kiszállítás és a telepítés helyszínén a szerződésben foglalt és előre egyeztetett időpontban megjelenni vagy a Bérbevevő köteles megfelelő képviselőt, biztosítani, aki a szerződésben foglalt pontok alapján a Bérbevevő helyett teljes körűen eljárhat a szükséges kérdésekben, a felmerülő tények kapcsán. Amennyiben a Bérbevevő mégsem biztosít megfelelő képviselőt, úgy a szerződésben foglalt munkálatok (kiszállítás, telepítés, stb.) megtörténtét tudomásul veszi és elfogadja.

Bérbeadó köteles 48 órán belül a konténerek rendeltetésszerű használatát során felmerülő hibák javítását megkezdeni (villanyszerelés, szaniter szerelvények, fűtőtestek, klímák) a törvényben meghatározott jótállási idő lejártáig, amennyiben azok igazoltan a konténerek vagy a beépített eszközök önhibájából erednek. Mindkét épület esetében új szerelvények, klímák, fűtőtestek kerültek beépítésre. A jótállás kezdőnapja a bérlet kezdőnapja.

Bérbevevő köteles a konténereket megóvni. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károk költségei Bérbevevőt terhelik (pl., elvesztett készülékek, üvegtörés, leszakadt szerelvények, szándékos rongálás). Bármilyen észrevétel esetén bérbevevő értesíti bérbeadót. Bérbeadó köteles 48 órán belül megvizsgálni és jegyzőkönyvben rögzíteni az esetleges hibát. Ezt követően Bérbeadó megkezdi a hiba javítását. Bérbevevő semminemű javítási munkát a bérbeadó tudta nélkül a bérleményen nem kezdhet.

Minden egyéb üzemeltetési és fenntartási munka, valamint azok költségei (pl.izzócsere, fénycsőcsere, zárcsere, klíma fertőtlenítés, WC tartály csere, tisztasági festés) Bérbevevőt terhelik.

4. Óvadék:

Felek az 1. pontban felsorolt bérleti tárgy(ak)ra vonatkozó óvadék összegét **0 Ft**-ban azaz nulla forintban állapítják meg.

5. Biztosítás:

A Bérbeadó a konténer(ek)e)t semmi nemű kár, sérülés, lopás, tűz, stb. ellen nem biztosítja!

Konténer(ek) értéke: 1. pont	9.300.000 Ft , azaz kilencmillió-háromszázezer forint / fent említett
8 db konténer. (nettó érték).	
2. pont	37.000.000 Ft , azaz harminchétmillió forint/ fent említett 24 db
konténer. (nettó érték).	

6. Konténer(ek) tisztítása:

A konténer(ek) tiszta állapotban kerül(nek) átadásra, amennyiben mégsem így történne, úgy a konténer(ek) átvételekor a szállítólevélen vagy az Átadás-átvételi jegyzőkönyvön a Bérbevevő megjegyzést tehet, amelyet a Bérbeadónak figyelembe kell vennie. Bérbevevő köteles a konténer(ek)e)t tiszta állapotban visszaszolgáltatni. Amennyiben a konténer(ek) visszaszállításakor takarításra szorul(nak) úgy azt Bérbeadó, Bérbevevő terhére tisztíttatja ki, amelyet Bérbevevő köteles megfizetni.

◆ konténer belső tisztítása: 10.000 Ft + 25 % ÁFA / konténer

Amennyiben a konténer(ek) visszaszállításakor külső takarítást igényel(nek) és/vagy javításra szorul(nak), úgy ezen munkálat(ka)t Bérbeadó Bérbevevő terhére végezteti el. Ezen munkálat(ok) díja a külső szennyeződés és a sérülés mértékének függvényében kerül megállapításra, amelyet az Átadás-átvételi jegyzőkönyvön és/vagy a depón kiállított jegyzőkönyvön kerül rögzítésre.

Bérbeadó a raktárkonténer(ek)hez lakatot nem biztosít. A lakó/iroda- és szaniterkonténer(ek)hez a Bérbeadó 1-1 db kulcsot biztosít. Amennyiben a bérlet végén a konténer(ek) kulcs nélkül, vagy sérült

zárszerkezettel kerül(nek) visszaszállításra, úgy 3.000 Ft + ÁFA, azaz háromezer forint + 25% ÁFA pótdíj kerül felszámításra záranként, amelyet Bérbevevő köteles megfizetni.

7. Egyéb rendelkezések:

Jelen szerződésben nem szabályozott egyéb kérdésekben a Central Container Kft. Általános Konténerbérleti Feltételei az irányadóak, amely egyrészt a Bérbeadó honlapján, másrészt jelen szerződés megkötésekor nyomtatott formában rendelkezésre áll.

Bérbevevő kijelenti, továbbá jelen szerződés aláírásával igazolja, hogy az Általános Konténerbérleti Feltételek egy példányát átvette, annak rendelkezéseit előzetesen megismerte és jelen szerződés aláírásával egyetértőleg elfogadott.

Ezen bérleti szerződés aláírásával a felek között ezen üzlettel kapcsolatos korábban létrejött minden előzetes szóbeli és írásos megállapodás hatályát veszti.


Bérbeadó
Central Container Kft.
Ügyvezető


Bérbevevő
Dr. Palovics Lajos
polgármester



Kelt.: Budapest, 2009.08.19.

KONTÉNER BÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Central Container Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 2462 Martonvásár, Gólyahír utca 4., cégjegyzékszám: 07-09-018607, adószám: 10338715-2-07) mint bérbeadó, a továbbiakban: **Bérbeadó**,

és másrésztől

cégnév: **Biatorbágy Város Önkormányzata**

székhely: **2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a**

adószáma: **15730088-2-13**

mint bérlő, a továbbiakban: **Bérlő** között, (Bérbeadó és Bérlő a továbbiakban együttesen: Felek) alulírott helyen és napon, az alábbiakban megállapított feltételek szerint:

1. Szerződés tárgya:

A Bérbeadó bérbe adja, a Bérlő pedig bérbe veszi az alábbi konténereket:

2 darab 20' irodakonténer, az alábbiak szerint:

- Külső méret: 6.058 mm x 2.438 mm x 2591 mm (H x SZ x M)
- Hőszigetelt, elektromosan szerelt 400V-os CEE csatlakozókkal
- 2 db 875x2000 mm-es acélborítású bejárati ajtó
- 4 db 900x1200 mm-es, redőnyös, bukó-nyíló ablak
- 2.0 kW-os elektromos lapradiátor
- 2 kW teljesítményű ablakklíma

Konténer számok: CCOU 207040-2; CCOU 207101-2;

1 db 10' irodakonténer, az alábbiak szerint:

- Külső méret: 2991x2438x2591 mm (HxSZxM)
- Hőszigetelt, elektromosan szerelt 400V-os CEE csatlakozókkal

Konténer szám: CCOU 160619-1

Óvoda nyaktag átalakítás a következők szerint:

- 20' nyaktag elbontása, elszállítása
- 10' nyaktag beépítése
- 2 db új 20' konténer hozzáépítése az új 10' nyaktaghoz, elforgatva

2. Szerződés időtartama:

A Felek a jelen bérleti szerződést 2016. év 06. hónap 22. naptól kezdődően határozatlan időtartamra, de minimum 3 hónapra kötik. A Bérlő a határozott idő lejártát megelőző 5 munkanapig a Bérbeadóhoz intézett írásbeli nyilatkozatával kezdeményezheti a jelen bérleti szerződés meghosszabbítását.

3. Díjak, fizetési feltételek:

3.1. A bérleti díj:

20' irodakonténer: 800,- Forint+Áfa/nap/ 20' irodakonténer, azaz nyolcszáz forint + Áfa

3.2. Konténerek szállítás-telepítési, depó díja:

A jelen szerződés tárgyát képező konténereket a Bérbeadó szállítja ki a Bérelő által a 4. pontban megjelölt címre.

A konténer(ek) szállítási költségei tartalmazzák a Bérelő által a 4. pontban megjelölt címre történő kiszállítás és a megadott címen történő lerakódás, továbbá a 4. pontban megjelölt címről történő elszállítás és a 4. pontban megjelölt címen történő felrakódás díját:

- **Kiszállítás, telepítési díj: 220.000.- Forint+Áfa / 3 db konténer**, azaz kettőszázhusz-ezer Forint+Áfa / szállítás + telepítés. A szállítási díj tartalmazza az útdíj összegét is.
- **Depó költség: 0.- Forint+Áfa / alkalom / 1 db konténer**, azaz nulla Forint+Áfa / alkalom / 1 db konténer.

A kiadott daruzási és szállítási díjak valamint a depó költség és a szerelési díj a bérlet kezdetén kiszállításkor és a bérleti időszak végén visszaszállításkor is felszámításra kerülnek.

A kiadott szállítási díjak tartalmazzák a helyszíni lerakás díját.

A megjelölt szállítási díjak csak megfelelően biztosított helyszíni körülmények (jól, közvetlenül megközelíthető tárolási hely; szilárd burkolatú talaj mind a megközelítés, mind a lerakás szempontjából; daruzást akadályozó tényezők /pl. kerítés, oszlop, fa, épület, parkoló gépjármű, stb./ megszüntetése) esetén érvényesek.

A szállítási díjak a konténerekhez az 1. pontban megjelölt, bérbe adott tartozékokon (klíma, fűtés, bojler, stb.) kívül egyéb tárgyak (bútorok, tárolt eszközök, stb.) nélkül; szaniterkonténer esetén leeresztett bojlerrel, fekálatartály esetében kiürített állapotban történő szállítás esetén érvényesek.

A Bérelő a visszaszállítás előtt 5 munkanappal írásban köteles a Bérbeadót értesíteni a visszaszállítás időpontjáról.

A Felek megállapodnak abban, hogy a bérleti díj, továbbá a szállítási díj összege a jelen bérleti szerződés aláírását követő naptári év első napjától, - külön szerződésmódosítás nélkül - a Bérbeadó közlése alapján változik. Az új bérleti díj, illetve új szállítási díj a tárgyévet megelőző év bérleti díjának, illetve szállítási díjának és a KSH által kiadott hivatalos fogyasztói árindex növekedés szorzata. A KSH közlemény megjelenéséig a Bérbeadó a bérleti díjat és a szállítási díjat az előző évben kiadott árindex mértékével jogosult emelni. Az ebből eredő különbséget a KSH közlemény megjelenését követő első bérleti díj, illetve a szállítási díj fizetés alkalmával a Felek elszámolják.

A bérleti díj, illetve a szállítási díj nem tartalmazza a konténerek telepítésének, közművekre történő csatlakozásának, leválasztásának díját, illetve a szükséges hatósági engedélyek beszerzésének díját.

3.3. Óvadék:

A Bérelő a jelen szerződés aláírását követő 1 munkanapon belül **0.- Ft, azaz nulla Forint** összegű óvadékot köteles a Bérbeadónak az OTP Banknál vezetett 11736006-20393753 számú bankszámlájára történő átutalással megfizetni.

A Bérelő elfogadja, hogy a konténerek kiszállítására csak az óvadék teljes összegének Bérbeadó bankszámláján történő jóváírását követően kerülhet sor.

Amennyiben a Bérelő az óvadék fizetésével késedelembe esik, a Bérbeadó jogosult a késedelem minden napjára a konténerek bérleti díját felszámítani.

3.4. Fizetési feltételek:

A Bérelő a bérleti díjat havonta előre köteles a számlán feltüntetett bankszámlára történő átutalással megfizetni a Bérbeadó által kiállított számla kiállításától számított 15 napon belül.

Amennyiben a bérleti szerződés hó közben szűnik meg, a Bérelő a bérleti díjat időarányosan fizeti meg a Szerződés megszűnését követően kiállított számla kiállításától számított 15 napon belül.

A bérlet első napja az a nap, amikor a Bérbeadó a konténert a Szerződésben megjelölt címre kiszállítja, a bérlet utolsó napja pedig az a nap, amikor a Bérbeadó a konténert a Szerződésben megjelölt címről elszállítja. Minden megkezdett naptári nap egy bérleti napnak minősül.

A Bérelő a szállítási díjat a konténer 4. pontban megjelölt címre történő kiszállítását követően, illetve a 4. pontban megjelölt címről történő elszállítását követően köteles a számlán feltüntetett bankszámlára történő átutalással megfizetni a Bérbeadó által kiállított számla kiállításától számított 15 napon belül.

4. A konténer(ek) szállítása, telepítése és tárolása:

A Bérelő kijelenti, hogy a konténerek szállítását az alábbi címre kéri, amely egyben a bérleti szerződés időtartama alatt a konténerek tárolási helye is egyben:

2051 Biatorbágy, Szentháromság tér

A Bérbeadó a konténerek szállítását maga végzi a megjelölt címre, azonban a szállítás során jogosult alvállalkozó igénybevételeire.

A Bérelő részéről kapcsolattartó személy: Barsiné Vajk Ágnes, tel.: +36-30-445-3925,

email címe: vajk.agnes@biatorbagy.hu

5. A szerződés megszűnése, megszüntetése:

A szerződés megszűnésének, megszüntetésének eseteit az Általános Konténerbérleti Feltételek tartalmazzák.

Takarítási díjak:

◆ raktárkonténer belső söprése:	4.000 Forint+Áfa / konténer
◆ irodakonténer belső takarítása:	10.000 Forint+Áfa / konténer
◆ szaniterkonténer belső takarítása:	15.000 Forint+Áfa / konténer
◆ hűtőkonténer belső takarítása:	20.000 Forint+Áfa / konténer

A Bérbeadó a raktárkonténerekhez lakatot nem biztosít. A lakó/iroda- és szaniterkonténerekhez a Bérbeadó 1-1 db kulcsot biztosít. Amennyiben a bérleti szerződés megszűnésekor a konténerek kulcs nélkül, vagy sérült zárszerkezettel kerülnek visszaszállításra, úgy 5.000,- Forint+Áfa, azaz ötezer Forint+Áfa pótdíj kerül felszámításra záranként, amely a Bérelőt terheli.

A Bérelő a bérleti szerződés megszűnésekor köteles a konténerekben található bojlerből és a rendszerből leengedni a vizet, továbbá köteles a bojler és a csövezet elfagyás elkerülése végett a konténerekben folyamatosan +5°C hőmérsékletet biztosítani. Az esetleges fagyáskárok és a bojler vízmentesítésének hiányából eredő károk bekövetkezése esetén Bérbeadó jogosult – a Bérelő bármiféle hozzájárulása nélkül – a Bérelő költségére az így keletkezett károkat kijavítani, illetve

kijavíttatni. A Bérelő köteles megtéríteni a Bérbeadónak a javítás költségein felüli kárát (pl. értékvesztés, elmaradt haszon, stb.) is.

6. Biztosítás:

A Bérbeadó a konténereket semmi nemű kár, sérülés, lopás, tűz, stb. ellen nem biztosítja!

Konténer értéke: 1.400.000 Ft, azaz egymillió-négyszáz-ezer forint / fent említett irodakonténer / db. (nettó érték).

Konténer értéke: 800.000 Ft, azaz nyolcszáz-ezer forint / fent említett 1 db 10' méretű konténer (nettó érték)

7. Egyéb rendelkezések:

Jelen szerződésben nem szabályozott egyéb kérdésekben a jelen szerződés mellékletét képező Central Container Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság Általános Konténerbérleti Feltételei és a Polgári törvénykönyv rendelkezési irányadóak.

A Bérbeadó tájékoztatja a Bérelőt, hogy Általános Konténerbérleti Feltételek a Bérbeadó honlapján (www.centralcontainer.hu), is megtekinthetőek.

A Bérelő a jelen szerződés aláírásával elismeri és nyugtázza, hogy a Bérbeadó Általános Konténerbérleti Feltételek és a Használati Utasítás Konténerhez c. dokumentumainak egy-egy példányát átvette, annak rendelkezéseit előzetesen megismerte és jelen szerződés aláírásával egyetértőleg elfogadta.

Jelen szerződés aláírásával a Felek között a jelen szerződés tárgyát érintő, korábban létrejött minden előzetes szóbeli és írásos megállapodás hatályát veszti.

Jelen szerződés kizárólag írásban módosítható, mindkét fél közös megegyezésével.

8. Záradék:

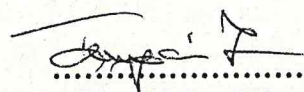
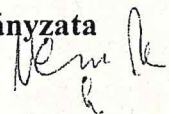
Jelen szerződés aláírásával Bérelő tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződésben kikötött díj(ak)at a szerződésben/számlán rögzített határidőt meghaladó 8 nappal és módon nem fizeti meg, úgy a Bérelő nyilvános adatai (cég elnevezése, székhelye, adószáma, képviselőre jogosult/ak/adatai), valamint a tartozás összege közzétehető a www.nemfizetocsegek.hu internetes portálon. A Bérelő vállalja, hogy a közzététel miatt – akár közvetlen, akár közvetett módon – keletkező kárát saját hibájából származó kárként viseli és a Bérbeadóval, illetve a portál üzemeltetőjével szemben e tekintetben semmiféle megtérítésre, kártérítésre, egyéb jogorvoslatra vonatkozó igényt nem támaszt.

A jelen szerződést a Felek elolvasták, kölcsönösen értelmezték, és mint akaratukkal mindenben egyezőt aláírásukkal hitelesítik.

Kelt: Martonvásár, 2016. június 22.


Central Container Kereskedelmi és
Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
2462 Martonvásár, Gólyahír utca 4.
Adószám: 10338718-2-07
www.centralcontainer.hu
**Central Container Kereskedelmi és
Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság**

Bérbeadó


.....
Biatorbágy Város Önkormányzata
pü. ely. 



Bérelő

Konténer óvoda bérleti költségei Ft-ban értendők												
Szerződések szerinti tételek:						napok száma	Éves bérleti díj			Havi bérleti díj		
	szerződésszám:	Konténerek db száma:	időszak:	Ft+Áfa/nap	egység		nettó	Áfa	Bruttó	nettó	Áfa	Bruttó
							Ft	Ft	Ft	Ft	Ft	Ft
Konténer óvoda blokk bérleti díja:	09-45/B	24	01.01.-12.31.	22 600		365	8 249 000	2 227 230	10 476 230	687 417	185 603	873 019
klíma bérleti díja:	09-45/B		05.01.-09.30.	100	Ft+Áfa/nap	153	15 300	4 131	19 431	1 275	344	1 619
Óvoda bővítés bérleti díja:	16-72/B	2	01.01.-12.31.	1 600	Ft+Áfa/nap	365	584 000	157 680	741 680	48 667	13 140	61 807
Összes bérleti díj:							8 848 300	2 389 041	11 237 341	737 358	199 087	936 445
Egyéb költségek Ft-ban értendők												
Elszállítási költség:							nettó	Áfa	bruttó			
							Ft	Ft	Ft			
óvoda konténerei:							1 540 000	415 800	1 955 800			
óvoda bővítés konténerei							220 000	59 400	279 400			
Elektromos lekötés díja:							364224	98 340	462 564			
víz lekötés díja:							72745	19 641	92 386			
Vissza szállítás költségei:												
telepítési költség:							4 300 000	1 161 000	5 461 000			
Elektromos visszakötés díja:							364224	98 340	462 564			
Víz visszakötés díja:							72745	19 641	92 386			
Összes egyéb költség:							6 933 938	1 872 163	8 806 101			
Csökkentett bérleti díj 2023. augusztus 31. napjáig Ft-ban értendők												
							Éves bérleti díj			Havi bérleti díj:		
							nettó	Áfa	Bruttó	nettó	Áfa	Bruttó
							Ft	Ft	Ft	Ft	Ft	Ft
Komplett óvoda csökkentett bérleti díja:		26		9 863			3 600 000	972 000	4 572 000	300 000	81 000	381 000